



***2006 – 2007***

**Annual Report**

**Rapport annuel**

***Efficiency NB***

***Efficacité NB***

Saint John, New Brunswick

To the Honourable Hermenegilde Chiasson  
Lieutenant Governor of the  
Province of New Brunswick

May it please your Honour:

It is my privilege to submit the Annual  
Report of Efficiency NB for the fiscal year  
ending March 31, 2007.

Respectfully submitted,



Jack Keir  
Minister responsible for Efficiency New  
Brunswick

Saint John, Nouveau-Brunswick

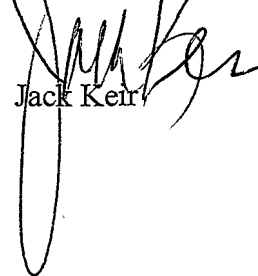
L'honorable Hermenegilde Chiasson  
Lieutenant-gouverneur de la  
province du Nouveau-Brunswick

Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

J'ai le privilege de vous soumettre le rapport  
annuel d'Efficacite Nouveau-Brunswick  
visant l'exercice termine le 31 mars 2007.

Je vous prie d' agreer, Monsieur le  
Lieutenant-gouverneur, l'expression de mes  
sentiments tres respectueux.

Le ministre responsable d'Efficacite  
Nouveau-Brunswick,



Jack Keir

Saint John, New Brunswick

Sir:

As the President and CEO of Efficiency NB, I am pleased to submit this first Annual Report on the activities of the Agency. The period of the Report covers the start-up of Efficiency NB as an energy efficiency program and service provider. It was one of intense activity and challenge, given the Agency's unique mandate that includes all energy sources.

Among other initiatives, the legislation constituting the Agency was drafted and submitted for approval by the Legislative Assembly, program development was undertaken with the first program for existing homes launched, and significant effort was devoted, as well, to the development and implementation of a staffing plan. These were all key challenges for the Agency in an environment of change, both provincially and federally.

An additional task confronting the newly established Agency was that of developing both the criteria and a process for selection of the Board of Directors for the Agency. The 2003 Report of the Auditor General had contained a series of recommendations concerning best practices for Crown Agency Governance. A meeting was held with the Auditor General's Office to review these recommendations in the context of constituting Efficiency NB's Board of Directors. Following that, qualifications were developed and an independent search firm was retained for the recruitment of the Agency's Board members.

Saint John, Nouveau-Brunswick

Monsieur le Ministre,


J'ai le plaisir, A titre de presidente et chef de la direction d'Efficacite NB, de soumettre ce premier rapport annuel sur les activites de l'Agence. La periode visee par le rapport couvre le demarrage d'Efficacite NB comme fournisseur de services et de programmes d'efficacite energetique. Elie a constitue une periode de defi et d'activite intense, vu le mandat unique de l'Agence englobant toutes les sources d'energie.

Entre autres initiatives, on a redige la loi constituant l'Agence et on l'a soumis a l'approbation de l'Assemblee legislative; on a commence a mettre sur pied des programmes en lanrant le premier programme pour habitations existantes et on a consacre des efforts substantiels a l'etablissement et a la mise en euvre d'un plan de dotation. Tous ces points ont represents des defis deteiininants pour l'Agence au sein d'un environnement de changement, tant a l'echelle provinciale que federale.

La nouvelle Agence etablie a du s'acquitter d'une tache supplementaire : celle d' etablir les criteres et le processus de selection des membres de son conseil d'administration. Le rapport du verificateur general de 2003 renfermait une serie de recommandations concernant les pratiques exemplaires de gouvernance des organismes de la Couronne. Nous avons tenu une rencontre avec le Bureau du verificateur general pour examiner ces recommandations clans le contexte de l'etablissement du conseil d'administration d'Efficacite NB. Nous avons ensuite determine les qualites requises des membres et retenu une firme de recherche independante pour recruter les membres du conseil de l'Agence.

The clear goal during this time was to lay a firm foundation for the Agency so that it could meet its mandate to assist the province's residents, businesses and industry in reducing energy use and, consequently, its impact on the environment.

Respectfully submitted,

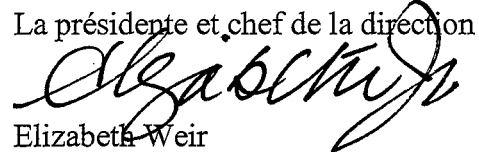


Elizabeth Weir  
President & CEO

L'objectif visé pendant cette période consistait clairement à doter l'Agence d'une base solide lui permettant d'assumer son mandat, d'aider les résidents, les entreprises et les industries de la province à réduire leur consommation d'énergie et, en conséquence, leur incidence sur l'environnement.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre,  
l'expression de ma considération distinguée.

La présidente et chef de la direction



Elizabeth Weir

**EFFICIENCY NB*****TABLE OF CONTENTS***

Introduction .....	1
History of the Agency.....	1
Mission .....	3
Mandate .....	3

**2006-2007 Accomplishments:**

Public Education & Communications .....	3
Residential Sector .....	4
Commercial Sector .....	8
Industrial Sector.....	8
Organizational Chart.....	9

**EFFICACITÉ NB*****TABLE DES MATIÈRES***

Introduction .....	1
Historique de l'Agence .....	1
Mission.....	3
Mandat .....	3

**Réalisations en 2006-2007 :**

Communication et éducation publique .....	3
Secteur résidentiel.....	4
Secteur commercial.....	8
Secteur industriel .....	8
Organigramme .....	9

## Introduction

The commitment of government to create a stand-alone Agency responsible for energy efficiency was announced in October 2005 with the appointment of the President and CEO, Elizabeth Weir. The New Brunswick Energy Efficiency and Conservation Agency Act of New Brunswick was passed on December 22, 2005, outlining the mission and mandate of the Agency.

For the fiscal year of 2006/07, Efficiency NB worked with a small staff of eight people focused on establishing the new organization, researching, designing and launching a comprehensive suite of client-centered programs for the residential, commercial and industrial sectors. The innovative design and early success of these programs have helped position New Brunswick as a national leader in energy efficiency and refashion how individuals and industry use energy.

## History of Efficiency NB

For several years now, the issue of energy efficiency has been one of intensive study and sustained review by New Brunswick's Department of Energy, through the development of its Energy Policy and the recommendations of the electricity Market Design Committee.

Efficiency NB grew out of a 2004 White Paper on an Energy Efficiency System for New Brunswick. It identified the need to design and implement a new energy efficiency delivery system in order to meet the growing energy demand and to balance environmental concerns.

## Introduction

L'engagement du gouvernement de créer une agence autonome responsable de l'efficacité énergétique avait été annoncé en octobre 2005 avec la nomination de la présidente et chef de la direction, M<sup>me</sup> Elizabeth Weir. On a adopté, le 22 décembre 2005, la *Loi sur l'Agence de l'efficacité et de la conservation énergétiques du Nouveau-Brunswick*, qui décrit la mission et le mandat de l'Agence.

Au cours de l'exercice 2006-2007, Efficacité NB et son personnel restreint, soit huit personnes, se sont attachés à implanter la nouvelle organisation, à effectuer de la recherche et à concevoir et lancer un vaste ensemble de programmes axés sur la clientèle à l'intention des secteurs résidentiel, commercial et industriel. La conception novatrice et le succès précoce de ce programme ont contribué à faire du Nouveau-Brunswick un leader national en matière d'efficacité énergétique et à transformer la façon dont les gens et l'industrie consomment l'énergie.

## Historique d'Efficacité NB

La question de l'efficacité énergétique fait depuis plusieurs années maintenant l'objet d'une étude intensive et d'un examen soutenu de la part du ministère de l'Énergie du Nouveau-Brunswick, ce dont témoignent l'élaboration de sa Politique énergétique et les recommandations du Comité de conception du marché de l'électricité.

La création d'Efficacité NB découle du Livre blanc sur le programme d'efficacité énergétique du Nouveau-Brunswick de 2004. Celui-ci avait défini la nécessité de concevoir et d'implanter un nouveau programme d'efficacité énergétique pour répondre à la demande croissante d'énergie et équilibrer les préoccupations d'ordre environnemental.

Studies by both NB Power and the Province have identified significant potential for economic energy efficiency in all sectors.

In the early 1990's a comprehensive baseline study conducted by Marbek Resource Consultants identified New Brunswick's energy efficiency potential by sector:

- Residential 38%;
- Industrial 27%;
- Commercial 22%; and
- Transportation 13%.

New Brunswick is unique in Canada because of its high proportion of electric heating in the residential and commercial sectors. In the residential sector, over 60% of homes in the province are heated with electricity, most of which is generated with coal or oil. The total residential electric heat load alone is 1,100 MW. Conversely, approximately 40% of New Brunswick households heat their homes with oil, wood and natural gas. Additionally, purchase petroleum products accounts for 40% of all energy used in the province's largest industrial operations while electricity represents only 29%.

Therefore, given the significant energy efficiency opportunities identified across all sectors and all energy sources, the government decided to establish a Crown Corporation, Efficiency NB, with a comprehensive mandate to maximize energy savings in the Province.

Des études d'Énergie NB et du gouvernement provincial avaient signalé des possibilités appréciables d'efficacité énergétique économique dans tous les secteurs.

Une étude préliminaire détaillée réalisée par la Marbek Resource Consultants au début des années 90 avait défini le potentiel d'efficacité énergétique du Nouveau-Brunswick par secteurs :

- secteur résidentiel, 38 %;
- secteur industriel, 27 %;
- secteur commercial, 22 %; et
- transports, 13 %.

Le Nouveau-Brunswick est unique au Canada en raison de sa proportion élevée de chauffage électrique dans les secteurs résidentiel et commercial. Dans le secteur résidentiel, plus de 60 % des maisons sont chauffées à l'électricité, dont la majeure partie est produite à partir de charbon ou de pétrole. La consommation d'électricité pour le chauffage résidentiel à elle seule totalise 1 100 MW. Inversement, environ 40 % des ménages du Nouveau-Brunswick chauffent leurs maisons au mazout, au bois et au gaz naturel. De plus, les achats de produits pétroliers représentent 40 % de l'ensemble de l'énergie consommée dans les exploitations industrielles les plus importantes de la province, tandis que l'électricité en représente seulement 29 %.

En conséquence, vu les possibilités d'efficacité énergétique appréciables définies parmi tous les secteurs et toutes les sources d'énergie, le gouvernement a décidé d'établir une corporation de la Couronne, Efficacité NB, qui aurait pour mandat général de maximiser les économies d'énergie dans la province.

## **Our Mission**

Efficiency NB offers sound advice and practical solutions to help New Brunswickers use energy more efficiently, make better energy choices, manage energy expenses and lessen the impact of energy use on the environment.

## **Our Mandate**

- To promote energy efficiency measures in the residential, community and business sectors of New Brunswick;
- To develop and deliver programs and initiatives in relation to energy efficiency;
- To promote the development of an energy efficiency services industry;
- To act as a central resource for the promotion of energy efficiency in New Brunswick; and
- To raise awareness of how energy efficiency measures can lead to a more reliable energy supply for New Brunswick.

## **Public Education & Communications**

Foundation building was the primary focus for the Agency's corporate communications and public education initiatives. Core activities included the development of program materials, website and various printed information/education pieces throughout the year.

The Agency participated in a regional public awareness and education campaign coordinated through the Council of Atlantic Premiers. The SAVE, A Shared Atlantic Vision for Energy

## **Notre mission**

Efficacité NB fournit des conseils judicieux et des solutions pratiques pour aider les gens du Nouveau-Brunswick à utiliser l'énergie de façon plus efficace, à améliorer leurs choix énergétiques, à freiner leurs coûts d'énergie et à réduire l'impact de la consommation de l'énergie sur l'environnement.

## **Notre mandat**

- Promouvoir les mesures d'efficacité énergétique dans les secteurs résidentiel, communautaire et commercial au Nouveau-Brunswick.
- Élaborer et réaliser des programmes et des projets en matière d'efficacité énergétique.
- Promouvoir l'expansion d'un secteur des services dans le domaine de l'efficacité énergétique.
- Servir de ressource centrale pour la promotion de l'efficacité énergétique au Nouveau-Brunswick.
- Renseigner les gens sur la manière dont les mesures d'efficacité énergétique peuvent contribuer à un approvisionnement en énergie plus fiable au Nouveau-Brunswick.

## **Communication et éducation publique**

L'établissement d'une base a constitué le principal point de mire des initiatives de communication organisationnelle et d'éducation du public de l'Agence. Les principales activités réalisées ont compris la préparation de documentations sur les programmes, la mise sur pied d'un site Web et la production de divers documents d'éducation et d'information imprimés tout au long de l'année.

L'Agence a participé à une campagne régionale d'éducation et de sensibilisation du public coordonnée par le Conseil des premiers ministres de l'Atlantique. La campagne SAGE, *une Solution*

Efficiency, campaign was aimed at helping Atlantic Canadians cut their energy consumption, power bills and greenhouse gas emissions. The campaign focused on sharing straightforward energy saving tips through radio, newspaper and cable television.

Efficiency NB undertook planning activities for the inaugural energy efficiency “Community Campaign” with its pilot community partner Perth-Andover.

### Residential Sector

The fiscal year 2006-2007 marked the launch of the Agency’s first residential program, the **Existing Homes Energy Efficiency Upgrades Program**. Recognizing the challenges that New Brunswick’s aging housing stock poses for homeowners, Efficiency NB developed its program to aid in overcoming these barriers.

Leveraging the federal government’s EnerGuide for Houses Program which provided an incentive for homeowners completing energy efficiency renovations based on the recommendations contained in an EnerGuide audit report, Efficiency NB provided an additional subsidy to reduce the cost of an audit and provided further incentives to assist homeowners in taking action to reduce energy consumption in their homes.

The Program provided a \$50 coupon to reduce the cost of the audit. As a result, the cost to a homeowner for an average-sized home was \$150. To assist with the cost of implementing the audit recommendations, homeowners could chose the option of either a \$10,000 interest-free loan, or an HST rebate to a maximum of \$1500.

*atlantique de gestion de l’efficacité énergétique*, visait à aider les Canadiens des provinces de l’Atlantique à réduire leur consommation d’énergie, leurs factures d’électricité et les émissions de gaz à effet de serre. La campagne a essentiellement permis la diffusion de conseils simples pour économiser l’énergie au moyen de la radio, des journaux et de la câblodiffusion.

Efficacité NB a réalisé des activités de planification en vue de la « campagne communautaire » d’efficacité énergétique inaugurale avec son partenaire communautaire pilote, Perth-Andover.

### Secteur résidentiel

L’exercice 2006-2007 a marqué le lancement du premier programme résidentiel de l’Agence, le **Programme d’amélioration énergétique des habitations existantes**. Reconnaisant les défis que le parc de logement vieillissant du Nouveau-Brunswick pose aux propriétaires, Efficacité NB a mis sur pied son programme pour les aider à surmonter ces obstacles.

Misant sur le Programme ÉnerGuide pour les maisons du gouvernement fédéral, qui fournissait un incitatif aux propriétaires effectuant des renovations d’efficacité énergétique basées sur les recommandations d’un rapport de vérification ÉnerGuide, Efficacité NB a offert une subvention supplémentaire pour réduire le coût d’une vérification ainsi que d’autres incitatifs aidant les propriétaires à prendre des mesures pour réduire la consommation d’énergie dans leurs foyers.

Le Programme fournissait un coupon de réduction de 50 \$ sur le coût de la vérification. Celle-ci coûtait en conséquence 150 \$ aux propriétaires d’une maison de taille moyenne. Pour aider les propriétaires à assumer le coût de la mise en application des recommandations de la vérification, on leur permettait d’effectuer un choix entre l’option d’un prêt sans intérêt de 10 000 \$ et une réduction de la TVH jusqu’à concurrence de 1 500 \$.

On May 12, 2006, the federal government announced that it would be discontinuing the homeowner grants it had offered for energy efficiency upgrades and ended its subsidy for home energy evaluations. The computer system, software and database supporting the EnerGuide evaluations would, however, continue. The termination of the federal subsidy would have increased the cost of a home energy evaluation to New Brunswick homeowners to \$400. In order to ensure that the cost of an audit was not a barrier for New Brunswick homeowners, a decision was taken by government to increase Efficiency NB's contribution to the audit cost to cover the former federal contribution.

With the election of the new government in September 2006, implementation of commitments in the Charter for Change to increase support for homeowners were undertaken. The subsidy for the energy audit was increased so that the average cost for a homeowner was \$50, providing provincial homeowners with access to the most affordable energy audits in the country. As well, to provide further assistance, the HST rebate was changed to a grant contribution of up to \$2,000 (20% of the total cost of upgrades).

Despite the cancellation of the federal funding for homeowners, participation in the program grew steadily over the period. In the fiscal year, 1,656 homeowners entered the program by having an initial energy evaluation conducted, more than twice the number in the previous year. Efficiency NB issued 248 interest-free loans totaling \$2,143,934.58, with an average of \$8,645 interest-free funding per applicant. In addition, 462 HST rebates/grants valued at \$653,829.96 for an average of \$1,415 per applicant. This incentive funding produced spending of

Le 12 mai 2006, le gouvernement fédéral a annoncé qu'il mettrait fin aux subventions qu'il offrait aux propriétaires pour l'exécution de travaux d'amélioration de l'efficacité énergétique et il a cessé de subventionner les évaluations de l'efficacité énergétique des maisons. Il maintiendrait toutefois en place le système informatique, le logiciel et la base de données soutenant les évaluations ÉnerGuide. L'élimination de la subvention fédérale aurait porté le coût d'une évaluation de l'efficacité énergétique domiciliaire à 400 \$ pour les propriétaires du Nouveau-Brunswick. Le gouvernement a décidé d'accroître la contribution d'Efficacité NB au coût d'une vérification pour couvrir la contribution fédérale antérieure et empêcher que le coût d'une vérification constitue un obstacle pour les propriétaires du Nouveau-Brunswick.

Après l'élection du nouveau gouvernement en septembre 2006, celui-ci a commencé à réaliser les engagements du Pacte pour le changement promettant un soutien accru aux propriétaires. On a augmenté la subvention à l'égard de la vérification énergétique pour qu'il en coûte en moyenne 50 \$ aux propriétaires, ce qui a permis aux propriétaires de la province d'accéder aux vérifications énergétiques les plus abordables au pays. On a en plus, pour fournir une aide accrue, transformé la réduction de la TVH en une subvention pouvant atteindre 2 000 \$ (20 % du coût des travaux d'amélioration).

Malgré l'annulation de la subvention fédérale aux propriétaires, la participation au Programme n'a cessé d'augmenter tout au long de la période. Au cours de l'exercice, 1 656 propriétaires se sont engagés dans le Programme en obtenant une évaluation énergétique initiale, soit plus du double de l'année précédente. Efficacité NB a accordé 248 prêts sans intérêt totalisant 2 143 934,58 \$, ce qui correspond à une aide sans intérêt moyenne de 8 645 \$ par demandeur. On a en plus accordé 462 réductions de TVH/subventions d'une valeur de 653 829,96 \$, soit en moyenne 1 415 \$ par

\$9,435,459.34 as New Brunswick homeowners made energy efficiency investments.

demandeur. Ces incitatifs ont entraîné des dépenses de 9 435 459,34 \$ grâce aux investissements que les propriétaires du Nouveau-Brunswick ont réalisés dans l'efficacité énergétique.

### **Launch of Efficiency NB Residential Programs**

### **Lancement des programmes résidentiels d'Efficacité NB**

On January 24, 2007 Efficiency NB launched its full suite of residential programs. Providing the most complete offering of residential programs in Canada, Efficiency NB's goal was to ensure that the benefits of improved home energy efficiency were within the reach of every New Brunswicker, including:

Efficacité NB a lancé, le 24 janvier 2007, sa série complète de programmes résidentiels. L'Agence voulait, en offrant l'éventail le plus complet de programmes résidentiels au Canada, s'assurer que chaque Néo-Brunswickois pourrait profiter des avantages d'une efficacité énergétique domiciliaire accrue, notamment :

- annual savings on energy bills for homeowners and apartment owners;
- meeting improved air quality and climate change goals through reduced green house gas emissions, among others;
- increase spending on local goods and services instead of expensive, imported foreign oil.

- des économies annuelles sur les factures d'énergie des propriétaires de maisons et d'immeubles résidentiels;
- la réalisation des objectifs relatifs à l'amélioration de la qualité de l'air et au changement climatique par la réduction des émissions de gaz à effet de serre, entre autres;
- l'augmentation des dépenses visant les produits et services locaux au lieu du dispendieux pétrole importé.

The **Expanded Existing Homes Upgrades Program** offered homeowners a grant of up to \$2000 or an interest free loan of up to \$10,000 to make energy efficient improvements to their home.

Le **Programme d'amélioration énergétique des habitations existantes élargi** a offert aux propriétaires une subvention pouvant atteindre 2 000 \$ ou un prêt sans intérêt pouvant atteindre 10 000 \$ pour l'apport d'améliorations éconergétiques à leurs maisons.

The **Multiple Unit Residential Building Program** (MURB) provided financial assistance to small apartment owners who wanted to make their buildings more energy-efficient. This provincial program was the first of its kind in Canada.

Le **Programme d'amélioration des immeubles résidentiels à logements multiples (IRLM)** a fourni une aide financière aux propriétaires de petits immeubles résidentiels qui voulaient rendre leurs biens plus éconergétiques. Ce programme provincial a été le premier du genre au Canada.

The **Energy Efficiency Retrofit Program for low-income households** provided free home

Le **Programme d'améliorations éconergétiques pour les ménages à faible revenu** a fourni des

energy evaluations and a provincial grant of up to \$4500 towards energy-efficient upgrades to individual homes and \$1,500 per unit for low-income apartments and rooming houses.

The **New Homes Program** provided financial assistance to support the construction of new homes built to the EnerGuide 80 or R2000 certification. Additional incentives were available under this program for homeowners who chose non-electric central heating options as well as an Energy Star lighting and appliance package.

### Other Activities

In support of its residential programs, Efficiency NB invested significant effort in supporting and developing the network of private sector service providers that were licensed and certified by Natural Resources Canada to offer home energy evaluations.

To provide further support to homeowners, in partnership with the New Brunswick chapter of the Canadian Homebuilders Association, Efficiency NB supported a series of workshops around the province to provide detailed training for contractors in home energy efficiency retrofit techniques.

Efficiency NB also began developing relationships with other key stakeholders, such as Enbridge Gas and the Oil Heat Association, among others, to explore non-electric home-heating options for homeowners.

évaluations énergétiques domiciliaires gratuites et une subvention provinciale pouvant atteindre 4 500 \$ à l'égard des travaux d'amélioration de l'efficacité énergétique dans les maisons individuelles et de 1 500 \$ par logement dans le cas des immeubles résidentiels et des maisons de chambre des ménages à faible revenu.

Le **Programme de maisons neuves éconergétiques** a fourni une aide financière pour encourager la construction de maisons neuves selon la norme ÉnerGuide 80 ou R-2000. Des incitatifs supplémentaires ont été offerts dans le cadre de ce programme aux propriétaires qui ont opté pour des options de chauffage central non électrique ainsi que pour un ensemble d'électroménagers et d'appareils d'éclairage Energy Star.

### Autres activités

Efficacité NB a consacré, à l'appui de ses programmes résidentiels, beaucoup d'efforts au soutien et à la mise en place du réseau de fournisseurs de services du secteur privé, soit des fournisseurs autorisés et agréés par Ressources naturelles Canada pour fournir des évaluations de l'efficacité énergétique domiciliaire.

Cherchant à fournir une aide accrue aux propriétaires, Efficacité NB a, en partenariat avec la section du Nouveau-Brunswick de l'Association canadienne des constructeurs d'habitations, soutenu une série d'ateliers en divers endroits de la province pour dispenser aux entrepreneurs une formation détaillée sur les techniques d'amélioration de l'efficacité énergétique domiciliaire.

Efficacité NB a également commencé à nouer des liens avec d'autres intervenants clés, comme la société Enbridge Gas et l'Association canadienne du chauffage au mazout, entre autres, pour explorer des options de chauffage domiciliaire non électrique à l'intention des propriétaires.

### **Commercial Sector**

Efficiency NB's Commercial Sector activities were focused on attracting key human resources, conducting research, program design, and preparation for launching a commercial suite of programs early in the next fiscal year. The Agency worked with Efficiency Vermont and Natural Resources Canada on its program design and successfully hired a Commercial and Industrial Manager in January of 2007.

### **Industrial Sector**

As in the Commercial Sector, Agency activities in 2006-2007 focused on researching energy efficiency opportunities in the Industrial Sector.

A study sponsored by the Department of Energy, ACOA and the Canadian Manufacturers and Exporters identified energy efficiency potential of between 5-14% in amongst New Brunswick's largest industrial operations. Building on the study results, Efficiency NB engaged Neill and Gunter and Marbek Resource Consultants to design a comprehensive and customized Industrial program.

### **Secteur commercial**

Les activités d'Efficacité NB dans le secteur commercial ont principalement visé à attirer des ressources humaines clés, à réaliser des recherches, à mettre au point des programmes et à préparer le lancement d'une série de programmes commerciaux au début du prochain exercice. L'Agence a collaboré avec Efficiency Vermont et Ressources naturelles Canada à la mise au point de son programme et elle est parvenue à embaucher un gestionnaire des secteurs commercial et industriel en janvier 2007.

### **Secteur industriel**

Comme dans le cas du secteur commercial, les activités de l'Agence ont été axées en 2006-2007 sur la recherche de possibilités d'efficacité énergétique au sein du secteur industriel.

Une étude parrainée par le ministère de l'Énergie, l'APECA ainsi que Manufacturiers et Exportateurs du Canada a défini un potentiel d'efficacité énergétique se chiffrant entre 5 et 14 % parmi les exploitations industrielles les plus importantes du Nouveau-Brunswick. S'appuyant sur les résultats de l'étude, Efficacité NB a retenu les services de la Neill and Gunter et de la Marbek Resource Consultants pour concevoir un programme industriel détaillé et personnalisé.

**Efficiency NB ORGANIZATIONAL CHART**  
**ORGANIGRAMME D' Efficacité NB**

